

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 59 (1972)
Heft: 10: Mehrfache Nutzung

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ja, der hat noch gefehlt - der neue Therma Geschirrspülautomat.

Zum «kompletten» Apparateangebot für die Küche gehört er heute nun einfach - der Geschirrspülautomat. Und deshalb auch bringen wir ihn jetzt. In bester Therma Qualität, selbstverständlich. Und mit dem ganzen Therma Service im Rücken. Aber auch mit technischen Vorteilen, die kaum ein anderer Geschirrspülautomat aufzuweisen hat - in einem Gerät, zum Beispiel:

Das Fassungsvermögen.

Zehn ganze internationale Massgedecke haben in den Körben Platz - obwohl die Masse des Automaten exakt der Schweizer Küchennorm entsprechen.

Das Sprühsystem.

Zwei gegenläufig rotierende Sprüharme, drei Sprüh Ebenen mit 22 Spritzdüsen.

Das Trockensystem.

Ein Querstromgebläse mit Zusatzheizung - die wasserdampfgesättigte Luft wird abgeführt und neu zugeführte warme Luft im ganzen Spülraum umgewälzt.

Die Sondereinrichtung für feine Gläser.

Ein Niederhalter, der feine Gläser fixiert.

Das geräuscharme Arbeiten.

Echt schallgedämpft - ob freistehend oder eingebaut.

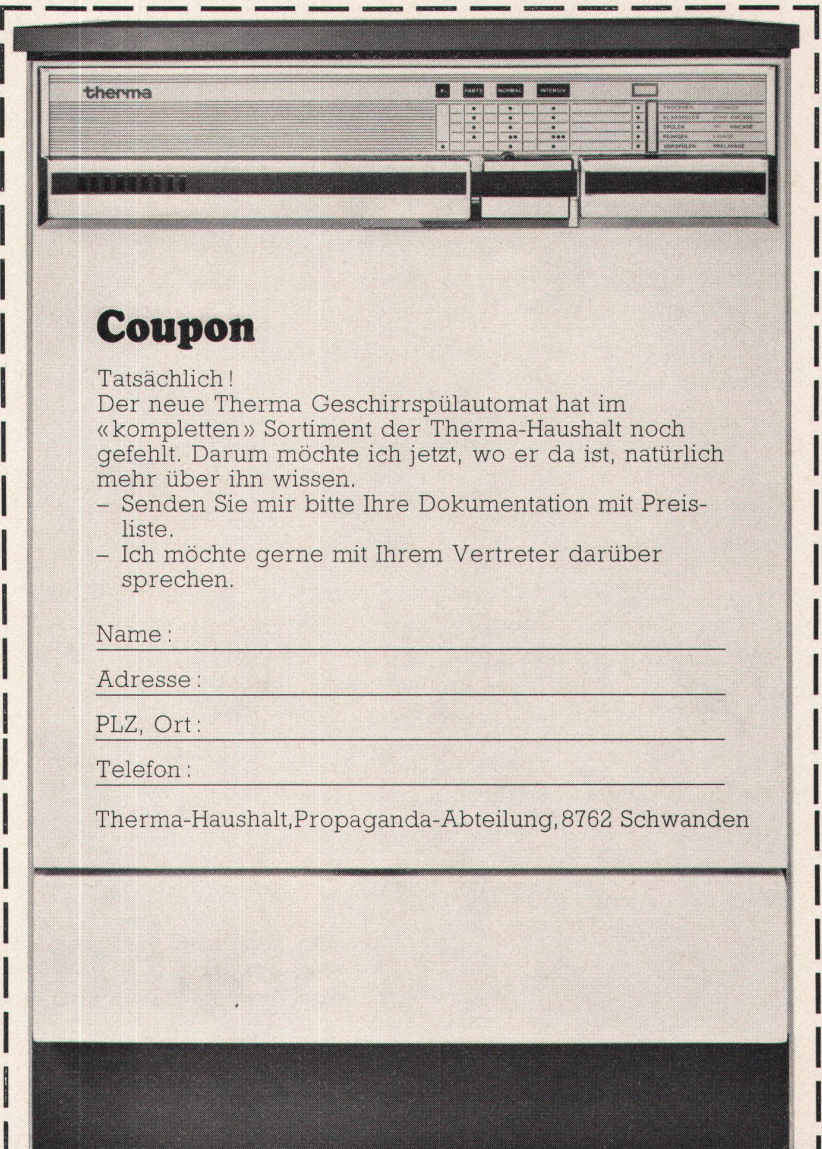
Aber auch der Preis.

Erhältlich schon ab Fr. 2195.-, trotz all der technischen Vorteile.

Der Therma Geschirrspülautomat ist als Einbau- und als Standmodell lieferbar. Er besticht durch seine klare, sachliche Form und entspricht mit seinen Massen exakt der Schweizer Küchennorm. Er hat vier Programme (Kurz, Party, Normal, Intensiv) und kann auch mit Entkalker ausgerüstet werden.

Wir können Ihnen noch viel Gutes über den neuen Therma Geschirrspülautomaten aufzählen - doch leider haben wir in diesem Inserat nicht genügend Platz. Und deshalb haben wir für Sie eine ausführliche Dokumentation ausgearbeitet, die wir Ihnen gerne senden oder durch unseren Vertreter überbringen lassen.

Teilen Sie uns Ihren Wunsch einfach auf untenstehendem Coupon mit.



Coupon

Tatsächlich!
Der neue Therma Geschirrspülautomat hat im «kompletten» Sortiment der Therma-Haushalt noch gefehlt. Darum möchte ich jetzt, wo er da ist, natürlich mehr über ihn wissen.

- Senden Sie mir bitte Ihre Dokumentation mit Preisliste.
- Ich möchte gerne mit Ihrem Vertreter darüber sprechen.

Name: _____

Adresse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Therma-Haushalt, Propaganda-Abteilung, 8762 Schwanden

th
therma

Der neue Therma Geschirrspülautomat - weil Therma soviel von Küchen versteht.

Das hat manchem den Entschluss leicht gemacht.

So sind die Männer!
Erst wollen sie nichts davon wissen.
Sagen, sie finden die altmodische
Küche gemütlich. Bis sie eines Tages
ihre Hilfe anbieten und Geschirr spülen.
Und daran hängenbleiben.
Mit der unfreiwilligen Freizeit-
beschäftigung hört dann die Gemütlichkeit
auf. Und das hat manchem den Entschluss
leicht gemacht.

Den Entschluss, sich die neuen Sanitas-
Küchen anzusehen. Die komfortablen, farbigen,
fröhlichen. Die mit den modernen Apparaten.
Mit Automatikrechaud, Tiefkühlschrank, mit
Backofen und Grill in der richtigen Höhe (wer
hat schon Augen am Knie!). Und vor allem: die mit dem eingebauten Geschirrwash-
automaten, der sich nicht beklagt, nichts ungemütlich findet, keine Teller zerbricht.

Die Sanitas-Küche macht Freude am Kochen. Macht aus Sauertöpfen Geniesser.
Aus Porzellanladenelefanten Gastgeber. Glückliche Gastgeber. Ohne unfreiwillige
Beschäftigung und ohne schlechtes Gewissen.

Das verstehen wir unter Gemütlichkeit. Und der Sanitas-Service sorgt dafür, dass die
Gemütlichkeit immer funktioniert.



Ihr Sanitär-Grossist mit dem
freundlichen Service

sanitas

Sanitäre Apparate, Sauna, Küchen

8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425454. 3018 Bern-Bümpliz, Bahnhofweg 82, 031 551011
9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005. 4056 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550

Greifen Sie zur Schere



SIPOREX

und Sie kennen Siporex noch besser

Senden Sie uns bitte den ausgefüllten Coupon ein. So können wir Ihnen ausführliches Dokumentationsmaterial über Siporex zustellen. Denn es lohnt sich wirklich, über Siporex-Bauelemente (Leichtbausteine, armierte Wand-, Decken- und Dachplatten) alles in Erfahrung zu bringen. Zum Beispiel über die Eigenschaften wie vorzügliche Wärmeisolation,

geringes Gewicht und leichte Bearbeitbarkeit. Oder die rationelle Erstellung von Mauerwerk mit Siporex-Leichtbausteinen. Oder die Anwendung als Isolation von Betonkonstruktionen. Oder die Siporex-Montagebauweise im Industriebau. Es lohnt sich, Siporex und seinen breiten Anwendungsbereich noch besser kennenzulernen.

Coupon

Ich wünsche Information über:
 Bauten für Industrie, Handel und Gewerbe

- Öffentliche Bauten
 Wohnbauten

Ich wünsche allgemeine Information über den Baustoff Siporex
 Senden Sie mir umfassende Unterlagen
 Ich wünsche unverbindliche Beratung

Name und Vorname _____

Firma/Beruf _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Bitte einsenden an: Zürcher Ziegeleien, Postfach
8021 Zürich

12

Zürcher Ziegeleien, Zürich
Zürcher Ziegeleien
Verkaufsbüro Luzern
J. Schmidheiny & Co. AG, St. Gallen

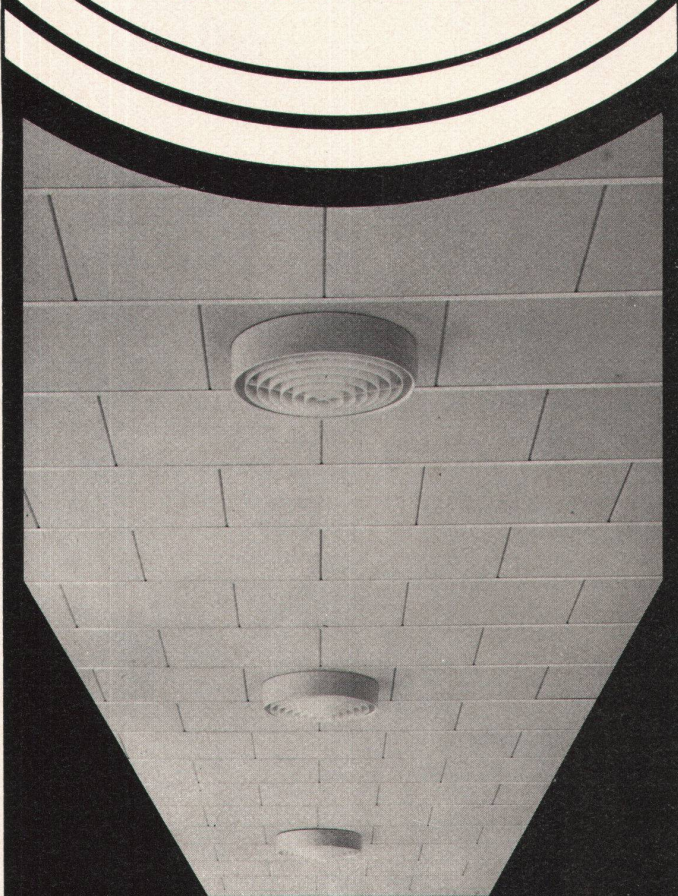
Baustoffe AG Chur, Chur
corex Basel AG, Basel
Hard AG Volketswil, Volketswil
Briqueterie Renens SA, Crissier

Montagebau AG, Zürich
Montagebau SA, Lausanne
Stahlton-Prebeton AG, Bern
Stahlton-Prébéton SA, Lausanne

Werk in Estavayer-le-Lac

ZZ 6. 72

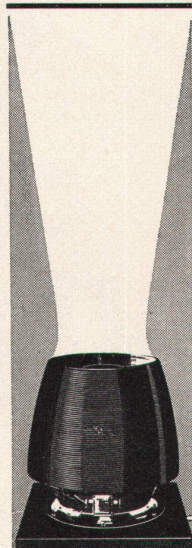
**Mit Ecophon- oder
GT 80-
Akkustikplatten
zieht Ruhe und Ästhetik
in den Raum**



**Hohe Schallabsorption
Einfache Montage
Abwaschbare Sichtseite
Robuste Oberfläche**

**Everlite AG
4657 Dulliken
Telefon 062 - 22 26 66**

DACHLÜFTER Typ HJA



Dachlüfter, Typ HJA, ist ein technisch hochentwickelter Abluft-Ventilator. Die geringen Abmessungen sowie die formschöne Ausführung ermöglichen ein harmonisches Einfügen in jedes Exterieur. Die Abluft wird senkrecht ausgeblasen. Hierdurch werden Verschmutzungen in der Aufenthaltszone sowie in der Umgebung des Ventilators vermieden. Der Ventilator hat einen sehr guten Wirkungsgrad und einen niedrigen Schallpegel. Die Ausrüstung ist robust und wetterbeständig.

Fordern Sie Prospekt und Angebot an!

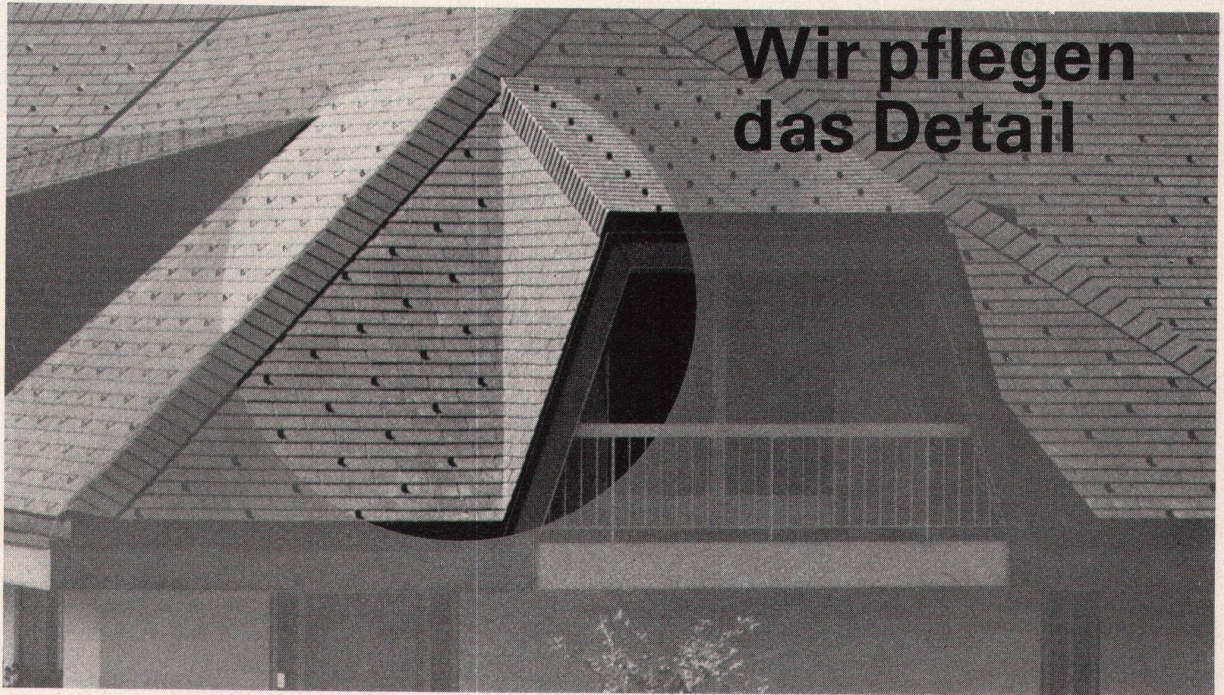
Werner Kuster AG, 4132 Muttenz 2 / Basel

Hofackerstrasse 71, Tel. (061) 42 12 55

Filialen in: Lausanne, Tel. (021) 25 10 52

Zürich/Wallisellen, Tel. (01) 93 40 54

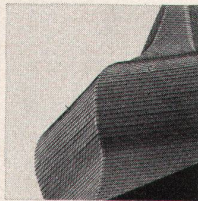

NORDISK VENTILATOR CO
AKTIESELSKAB NÆSTVED DANMARK



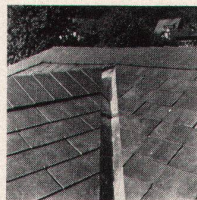
**Wir pflegen
das Detail**



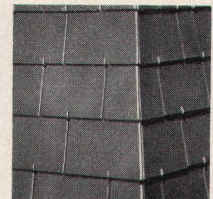
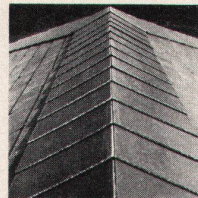
Die Bedachungen verschiedenster Gebäudetypen in allen Landesgegenden ausgeführt mit Dachschiefer ETERNIT, beweisen, wie vielseitig dieses Material verwendet werden kann. Ob Sie in 3000 m Höhe bauen, das Dach eines historischen Gebäudes renovieren oder ein altes Emmentaler Bauernhaus neu eindecken, Sie finden die Lösung Ihres Dachproblems mit Dachschiefer ETERNIT. Sie sind in den 3 Farben



naturgrau, schwarz und braun erhältlich. Zwei Deckungsarten, waagrechte Deckung und Doppeldeckung sowie verschiedene Schiefergrößen bieten eine Vielfalt von Möglichkeiten. Auf fachgerecht verlegte Dächer geben wir eine Materialgarantie von 10 Jahren für Frost- und Sturmsicherheit als auch Widerstandsfähigkeit



gegen Hagel. Sind Sie an einem guten Dach interessiert? Dann senden Sie uns bitte den untenstehenden Talon oder unterbreiten Sie Ihre Probleme unserem Technischen Dienst.



15-50-61

Bitte senden Sie mir Ihre Dachschiefer-Dokumentation

Name

Strasse

Ort

Eternit®
Stets für Sie bereit

Eternit AG
8867 Niederurnen
058 / 415 55

Eternit SA
1530 Payerne
037 / 61 11 71

Eternit Verkauf AG
Zürich Basel Lugano
Olten Renens Sion

SIFRAG und Weltflugverkehr



Flughafen Zürich Abflughalle Trakt Nord
Bauleitung: Flughafen-Immobilien-Gesellschaft, Zürich

SIFRAG

Bei den Erweiterungsbauten im interkontinentalen Flughafen Zürich-Kloten wurden für die lufttechnischen Installationen SIFRAG-Anlagen gewählt. Diese bieten dem verwöhnten Fluggast ein angenehmes Klima.

SIFRAG-Lüftungs- und Klimaanlage bewähren sich in den Trakten:

Abflug- und Ankunftshalle Nord
Basisdock Süd (Aufnahmegebäude)
Basisdock Nord (Aufnahmegebäude)
Flugsicherungsgebäude
Verbindungstrakt mit Personalrestaurant und Küche

SIFRAG-Klimakomfort auch für Ihre Ansprüche!

SIFRAG
Luft- und Klimatechnik Frei AG

Zürich 051-25 15 51
Bern 031-56 25 25
Basel 061-43 92 60
Lausanne 021-23 74 08

Klimaanlagen
Ventilationen
Luftbefeuchtung
Kälteanlagen
Luftvorhänge
Brandschutz

Bakelisiertes «KELLER»-Sperrholz ist wetterfest und lässt sich harmonisch mit anderen Baustoffen kombinieren (Kombinationsmöglichkeiten siehe Rückseite).

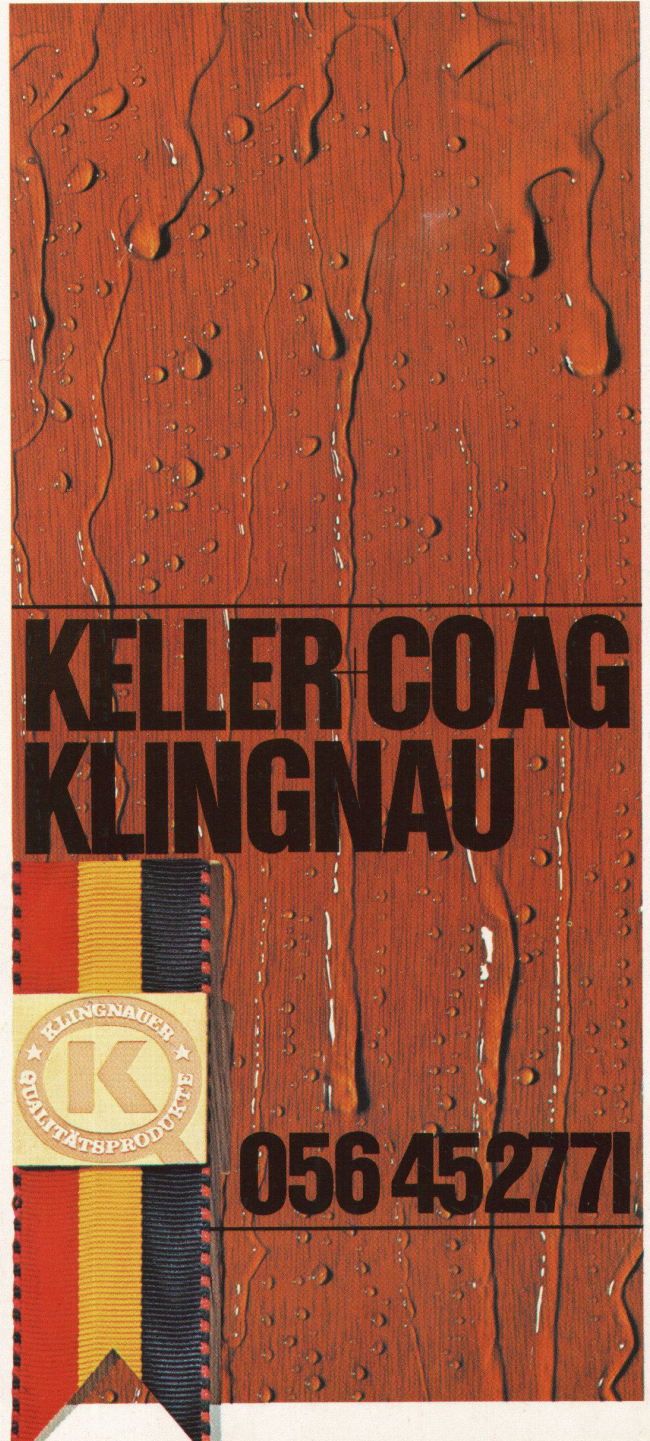
Bakelisiertes «KELLER»-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des Aussenbaues, z. B. für:

- Fassadenverkleidungen
- Dachuntersichten
- Balkonbrüstungen
- Garagentore
- Baracken
- Kioske
- Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
- usw.

Bakelisiertes «KELLER» Sperrholz



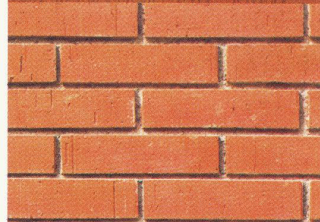
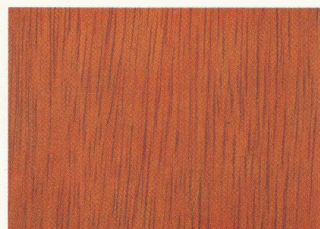
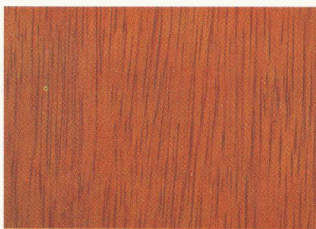
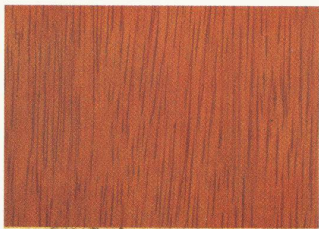
Industriegebäude: Gebr. Gläser AG, Schreinerei, 5513 Dättwil



Keller+Co AG, 5313 Klingnau
Telefon 056 / 45 27 71
Telex 56 744

Bakelisiertes «KELLER» Sperrholz

Kombinationsmöglichkeiten mit anderen Baustoffen,
z. B. mit:

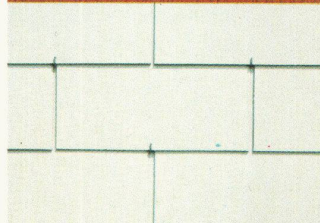
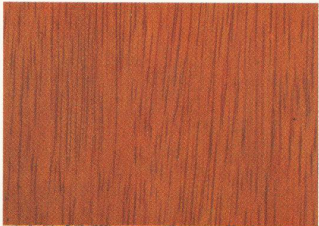


regelmässigem Bruchsteinmauerwerk

unregelmässigem Bruchsteinmauerwerk

Sichtbeton

Sichtmauerwerk

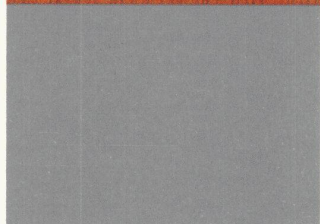
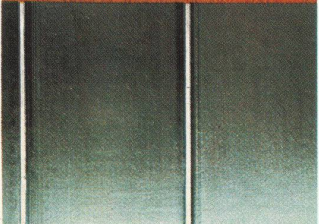
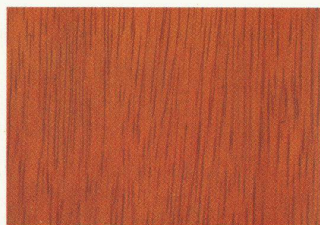
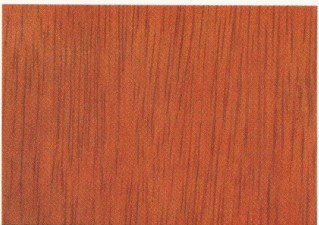


Kalksandstein

Verputz

Waschbeton

Eternit



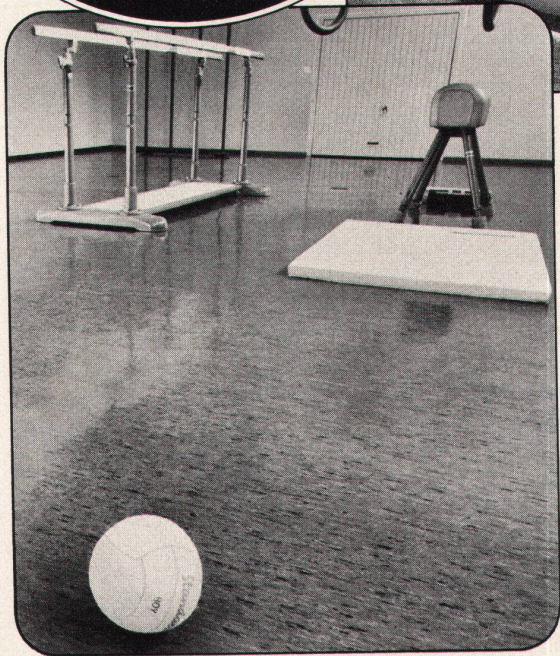
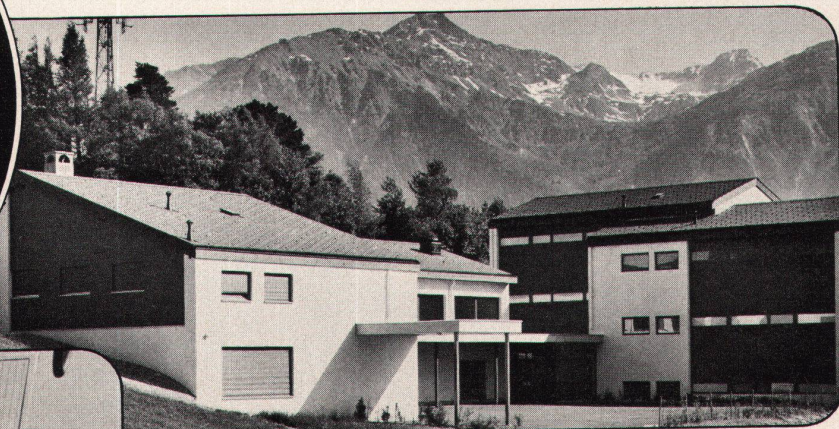
Welleternit

Glas

Marmor

Aluminium

Die Kinder vom Schulhaus in Feschel-Guttet, Wallis (1263 m ü.M.) turnen auf einem Olympiaboden: BW-Mipolam 220



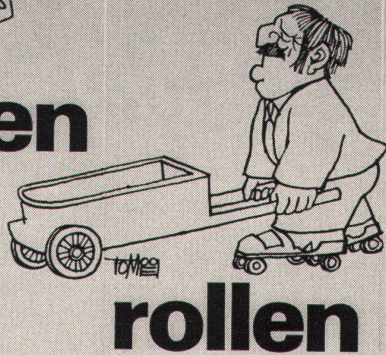
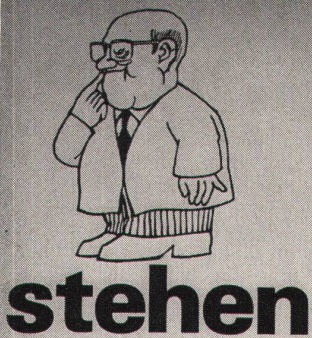
Denn im Spitzen- wie im Schulsport werden an einen Turnhallenboden die gleichen Anforderungen gestellt: Sicherheit in der Bewegung, Verringerung der Unfallgefahr, richtig dosierte Elastizität. BW-Mipolam 220 mit der Unterkonstruktion von 5 mm Porogummi und 2 mm Korkment erfüllt diese Anforderungen und wird deshalb von der Eidgenössischen Turn- und Sportschule in Magglingen empfohlen. Dazu sind die Unterhaltskosten dieses Belags gering und die Pflege denkbar einfach.

Neben BW-Mipolam 220 führen wir auch noch andere Turnhallenböden, insbesondere Konstruktionen mit Parkett. Für Turnhallenböden ist die Bauwerk daher ein idealer und objektiver Partner.

Bauwerk
Bodenbelagsindustrie AG
9430 St. Margrethen
Tel.: 071-71 21 21

 **BALWERK**

auf gutem Boden...



auf EUBÖOLITH – Steinholz
fusswarm, zäh, elastisch,
öl- und lösungsmittelbeständig,
keine elektrostatische Aufladung,
einfach im Unterhalt,
staubfrei

oder auf MAXIDUR – Hartbeton
robust,
mineralöl- und lösungsmittelbeständig,
staubfrei,
keine Pflege

Beide Industrieböden sind in ihrer Qualität und ihrer Preiswürdigkeit unübertroffen. Jedes Jahr verlegen wir mehrere hunderttausend Quadratmeter. In unserer Arbeit steckt deshalb ein enormer Erfahrungsschatz, der zu Ihrer Verfügung steht!



Euböolithwerke AG
Tannwaldstrasse 62
4600 Olten
Tel. 062 – 21 23 35

**Wenn nach jeder Tapiflex-
Verlegung die Blasmusik
spielen würde,**



**dann hörte man in der
ganzen Schweiz Tag für Tag
nur noch 'Alte Kameraden'**

Tapiflex

**Tapiflex Triconfort-
der neue Komfortable**

**Für jedes
Boden- und Wandproblem
die richtige Lösung**

das Hassler-Sortiment

**Hunderttausende von
Quadratmetern Tapiflex
werden Jahr für Jahr
verlegt (siehe Blas-
musik). Und bewähren
sich.**

Denn er hat die Eigenschaften,
die man von ihm verlangt:

Sehr gutes Abrieb- und Eindruck-
verhalten

Sehr gute Licht- und Massbestän-
digkeit

Gute Schall- und Wärmedämmung

Chemikalienbeständig

Pflegeleicht

Geschmeidig, leicht zu verlegen

Schmutz-unempfindlich

Kratzfest

**Tapiflex gibt es
in 3 Qualitäten und
26 Dessins:**

**Tapiflex Standard und
Confort**

die meistverkauften in Grossüber-
bauungen

Tapiflex Triconfort

der neue mit mehr Komfort
100% vollsynthetisch (wasser-
unempfindlich)

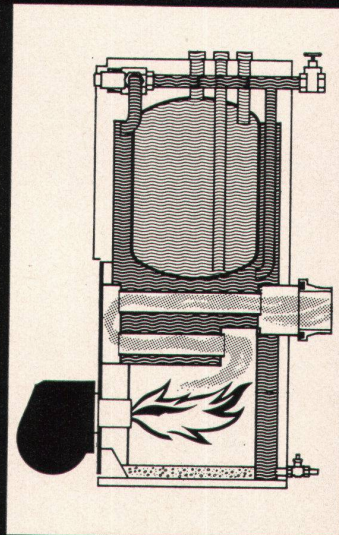
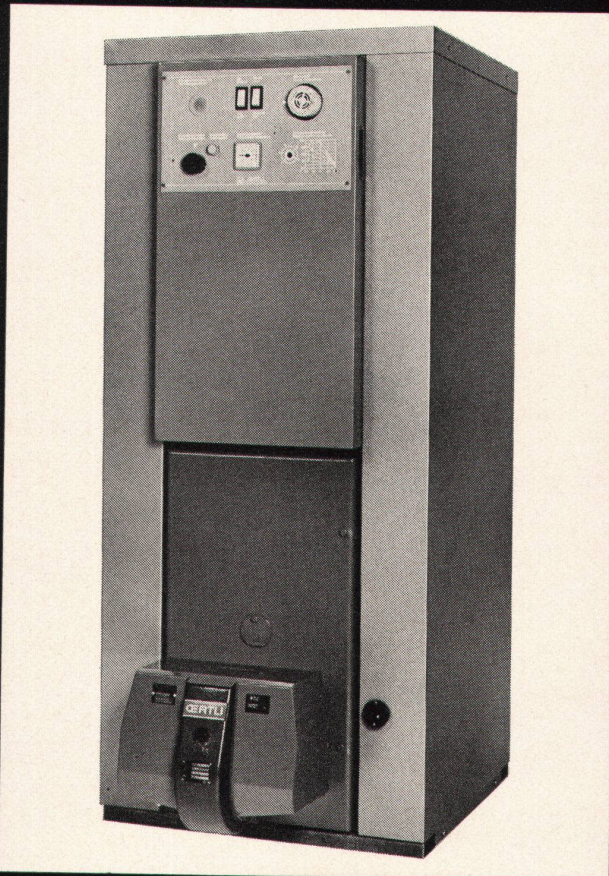
 **HASSLER**

Hans Hassler AG, Kasinostrasse 19,
5001 Aarau, 064/22 2185

NOVOMAT

DER KLEINE RIESE

in der Leistung
in der Technik



NOVOMAT

ist ein vollautomatischer Stahlheizkessel für Öl- und Gasfeuerung

Seine Leistung entspricht dem Wärme- und Warmwasserbedarf eines Einfamilienhauses oder eines kleinen Mehrfamilienhauses.

NOVOMAT

hat die Zukunft vorausgenommen:

Sparsamer Betrieb, hoher Wirkungsgrad — ein Beitrag an die Reinhaltung der Luft.

NOVOMAT

bietet mehr Komfort für wenig Geld

Der NOVOMAT wird anschlussfertig geliefert. Das vereinfacht die Installation und reduziert die Baukosten. Bereits eingebaut ist die komplette Regelgruppe: Kesselwasserpumpe, Mischventil, Regulier- und Steuerorgane, Sicherheitsthermostat.

NOVOMAT -Leistungsbereiche:

Heizleistung: 18000-50000 kcal/h

Warmwasserleistung: 500-800 l 60 C/h

Dazu ist der NOVOMAT platzsparend, servicefreundlich, unverwüstlich und...preiswert, im wahrsten Sinne des Wortes.

Der NOVOMAT ist ein Schweizer Erzeugnis und wird in den Werken der OERTLI STANDARD-Zweigniederlassung Dulliken/SO hergestellt.

 **OERTLI
STANDARD**

OERTLI STANDARD AG, 8600 Dübendorf, Tel. 01/850511
Verkaufsbüros in Basel, Bern, Biel, Chur, St. Gallen, Oftringen,
Thun, Winterthur, Crissier/Lausanne, Agno/Lugano.

Um Holzbauten brandsicher und rationell zu isolieren: Flumroc Aluflex-Matten

Diese Matten aus unbrennbarer imprägnierter Steinwolle sind auf der einen Seite mit einem Alu-Kraftpapier, auf der anderen mit winddichtem Papier überzogen. 5 cm breite nagelfeste Überlappungen rechts und links vereinfachen die Montage.

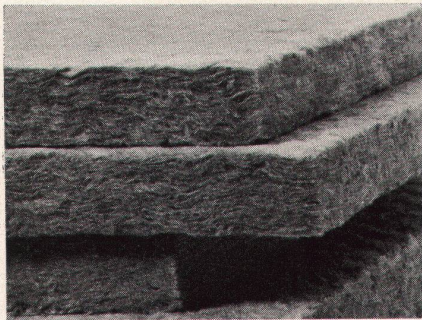
Wer zur Isolierung von Sparrendächern, von Wänden, Decken, Böden aus Holz Flumroc Aluflex-Matten verwendet, spart Zeit bei der Montage und leistet ganze Arbeit. Denn die unverrottbare Steinwolle verliert ihr Isoliervermögen nie.



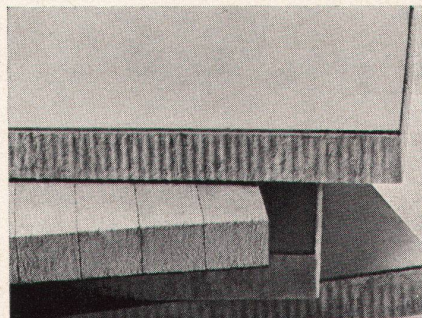
isoliert brandsicher

Flumroc Isolierprodukte aus Steinwolle
Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 311 48

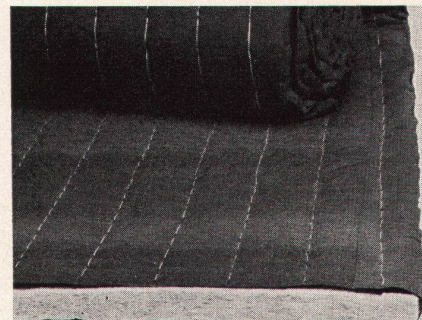
Überhaupt enthält das Flumroc Programm für jeden Isolierzweck das geeignete Steinwollprodukt.



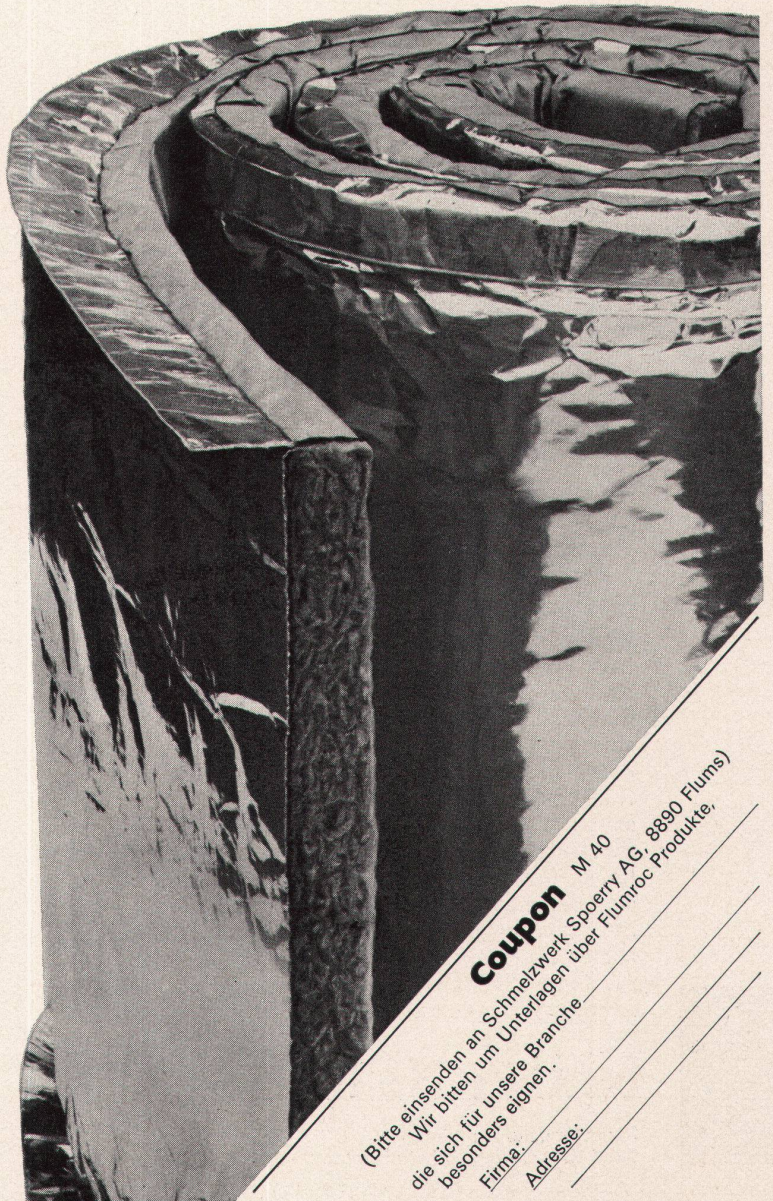
Zum Beispiel Flumroc Isolierplatten für Mauerwerk, Fassaden, Metallkonstruktionen



Zum Beispiel Flumroc Lamelldachplatten für Flachdächer in Warmdachausführung



Zum Beispiel Flumroc Baumatten für Sparrendächer, Balkendecken, Holzwände



Coupon M 40
(Bitte einsenden an Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums)
Wir bitten um Unterlagen über Flumroc Produkte,
die sich für unsere Branche
besonders eignen.
Firma: _____
Adresse: _____

Großverteiler ID 2000

eine klare Entscheidung



Großverteiler ID 2000

72/5

werden als Energie- und Steuerungs-Verteiler geliefert.
haben Sammelschienen für max. 3000 A.
sind wartungsfrei und dadurch wirtschaftlich.
gewährleisten eine sichere Energieversorgung.
sind anpassungsfähig an die jeweiligen Platzverhältnisse
durch verschiedene Feldbreiten. Eckfelder und Rücken-an-
Rücken-Bauweise.
sehen gut aus und werden grundsätzlich mit schlagfesten,
durchsichtigen Abdeckungen geliefert.
haben Türen mit Scharnieren und Basküleverschluss und
sind daher schnell zugänglich.
benötigen wegen Schutzart IP 55 und robuster Ausführung
keinen separaten Schaltraum.
werden als fabrikfertige Schaltanlagen (FSK) anschluss-
fertig, in leicht zu transportierenden Einheiten geliefert.

Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft

Großverteiler ID 2000 werden aus
Feldern von 2100 mm Höhe und
500 oder 650 mm (Doppelsammel-
schienen) Tiefe erstellt. Neben
Normalfeldern von 800 mm Breite,
gibt es Felder von 500 mm Breite
zur Anpassung an begrenzte Raum-
verhältnisse und Großgerätefelder
von 1200 mm Breite, vorwiegend
zum Einbau von Schaltgeräten über
2000 A Nennstrom sowie Eckfelder
für Innen- und Aussenecken.
Projektierung in den kundennahen
Technischen Aussenbüros.



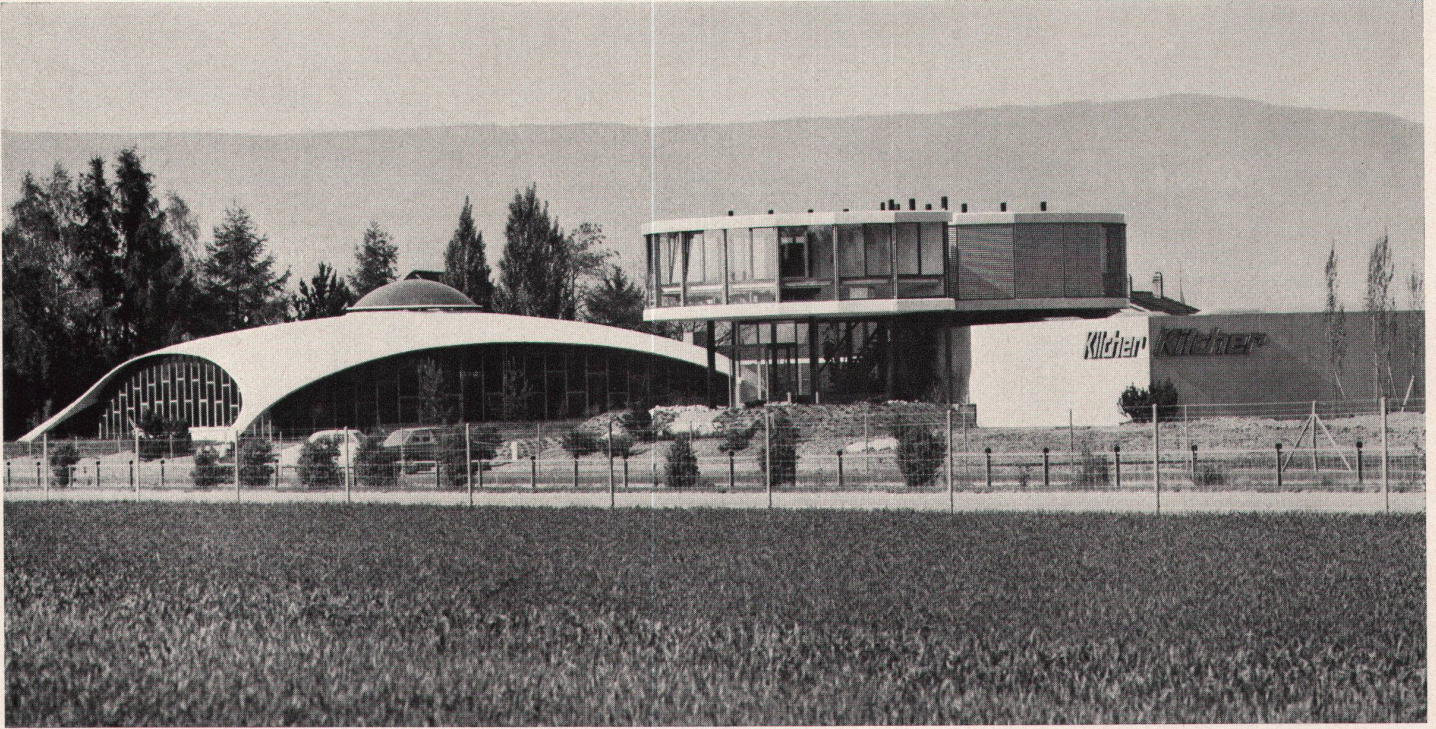
KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Bahnhofstrasse 28, ☎ 052 32 24 21

Techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21 ☎ 031 45 34 15
8603 Schwerzenbach, Eschenstrasse 1 ☎ 051 85 44 11
1000 Lausanne, Chemin du Martinet 28, ☎ 021 25 37 96

Kilcher



F. Kilcher, Bausolationen AG, 4565 Rechterswil

Nutzen Sie die größte Erfahrung
und unsere neuesten Erkenntnisse
über elastische Hochbau-Auflager

Europas führende Hilfen zur Vermeidung von Baurissen:

Kilcher-Deformationslager

Kilcher-Gleitlager

neu Kilcher-Limitgliss-Lager

neue ausführliche Dokumentation: Tel. 065 4 56 45 / 4 92 31

Hartmann + CO AG Gottstattstrasse 18-20 2500 Biel 032 42 01 42

1882 1972



Filialen in Basel, Bern,
Fribourg, Genève,
Lausanne, Locarno,
Lugano, Luzern,
Neuchâtel, Solothurn,
Tavannes, Winterthur,
Zürich

Hartmann 90 Jahre Biel

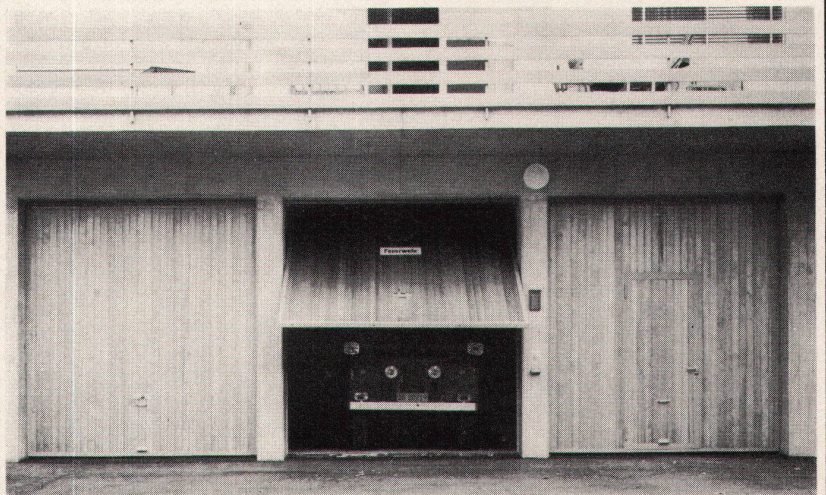
Wir liefern Ihnen aus unserem jahrzehntelang gepflegten Fabrikationsprogramm erprobte HARTMANN-Produkte in einwandfreier Ausführung und erstklassiger Qualität.

Unser Fabrikationsprogramm:
Metallbau: Fenster und Fassaden in Stahl und Leichtmetall, Schaufensteranlagen, Eingangspartien, Senkfenster
Rolladenbau: Rolladen in Aluminium, Plastik und Holz
Torbau: Kipp-, Falt-, Schiebe-, Hub- und Spezialtore

Die Montagearbeiten werden von unseren Fachleuten prompt und zuverlässig in der ganzen Schweiz ausgeführt. Unser technisches Personal steht Ihnen für weitere Auskünfte jederzeit gerne zur Verfügung.



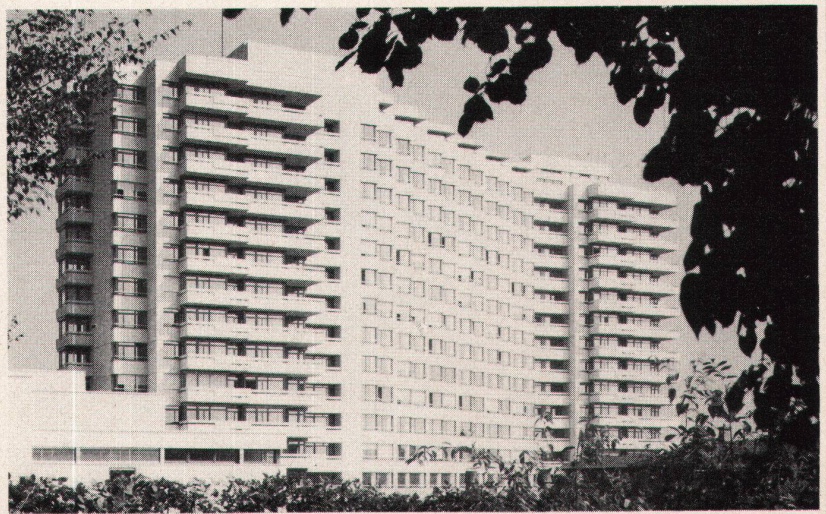
A propos Lärmbekämpfung:
Wir sind Alleinvertreter für die Schweiz der OPTIMIT Blei-Gummi-Matten zur Luftschalldämmung. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationsmappe mit Preislisten und Prüfberichten.



◀ Fassaden aus Leichtmetall

Garagentore

Leichtmetall-Rolladen





Geballte Reinigungs- Kraft nur 3 Rappen pro m²!

**Industrie-Reiniger TASKI R 30 –
der wirtschaftliche Schmutz-
und Problemlöser für öl-
und fettverschmutzte Böden**

Hochaktiv selbst bei 25facher
Verdünnung. Sehr ausgiebig: 10 Liter
TASKI R 30 reichen für 1250 m²
stark verschmutzten Boden. Phos-
phatfrei und biologisch abbaubar.
Produktkosten, wie erwähnt, weniger
als 3 Rappen pro m²!



Der Industrie-Reiniger TASKI R 30
wurde **speziell für die rationelle
Grossflächen-Reinigung** mit
dem selbstfahrenden Feg-/Saug-
Automaten TASKI CONVERTAMATIC
entwickelt. (Stundenleistung bis
1300 m²!)

Selbstverständlich ergibt TASKI R 30
auch gute Resultate in Verbindung
mit TASKI-Einscheibenmaschinen
und andern, analogen Apparaten.



**A. Sutter AG,
9542 Münchwilen TG
Tel. 073/26 26 26**

Bausteine perfekter Heizungen



Name ist Schall und Rauch! «Quiet May»

Natürlich stammt dieser Ausspruch nicht von QUIET MAY, aber im Zusammenhang mit Ölbrennern von Schall und Rauch zu sprechen, kann sich jeder QUIET MAY-Ölbrenner leisten. Gerade weil für QUIET MAY diese beiden Worte belanglos sind, denn erstens ist dieser Ölbrenner ein ausgesprochener Leisetreter und zweitens ist er, wenn es an der Einregulierung nicht mangelt, sehr «Umwelt-

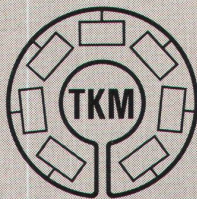
schutz»-bewusst (schön, nicht wahr!). Wenn Sie zuerst nach dem Service und nachher nach dem Preis fragen sollten, dann haben Sie bestimmt schlechte Erfahrungen gemacht, aber seien Sie getrost, beim QUIET-MAY-Ölbrenner stimmt beides. Und noch einiges mehr, so z.B. die Kompaktbauweise, die Betriebssicherheit und die schöne, zweckmässige Form.

QUIET MAY gibt es übrigens in 2 verschiedenen Typenreihen mit Leistungen von 16000–925000 kcal/h, als ein- oder zweistufige Hochdruckzerstäuber.

P.S. Es würde uns freuen, wenn Sie uns in ein paar Jahren die Service-Freundlichkeit der QUIET-MAY-Ölbrenner bestätigen würden.

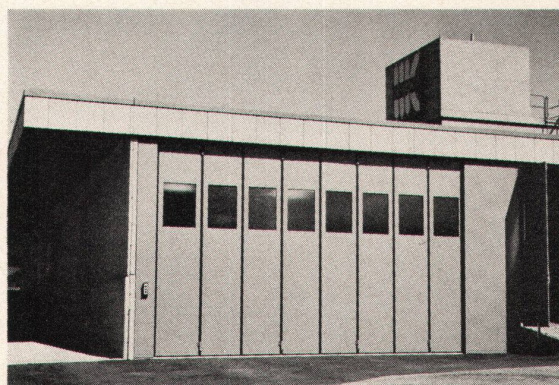
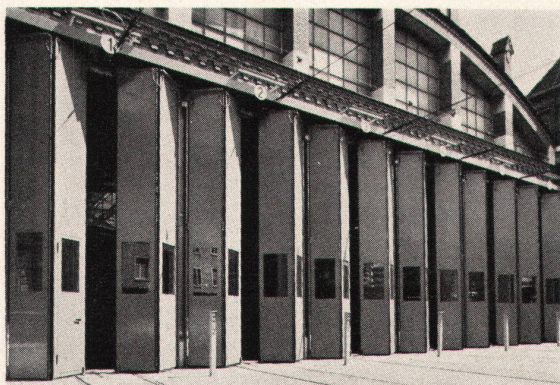
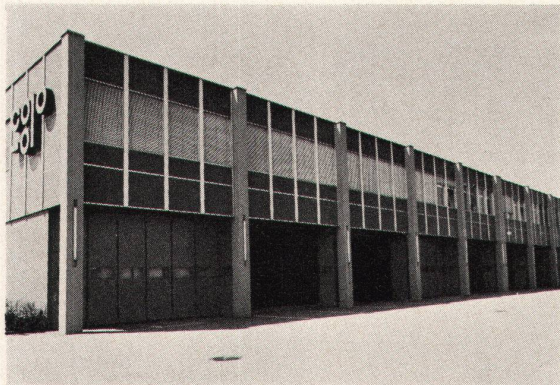
Bausteine perfekter Heizungen sind unser «Hobby». Wir haben für Sie insgesamt 2500 Bausteine aus den Sparten Ölfeuerung, Heizung und Sanitär bereit, damit jede Anlage jederzeit ihren Zweck erfüllt.

Filialen in Lausanne, Genf
Zentrallager in Boswil

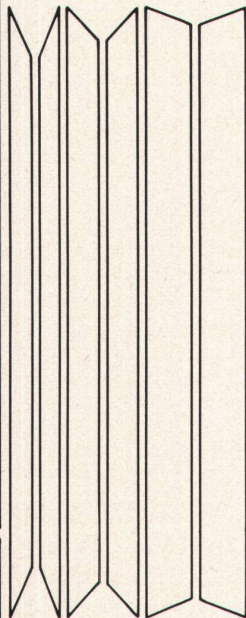


protherm AG
SA

Protherm AG
Butzenstrasse 39, 8038 Zürich
Tel. 01 45 80 30



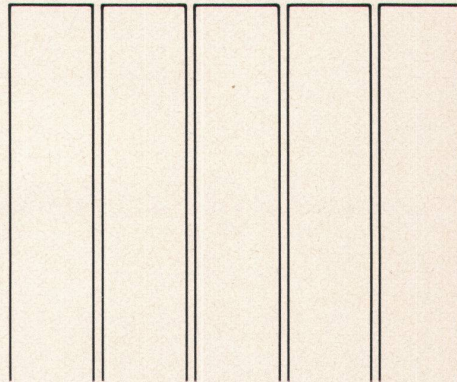
Weg vom alten — Tore falten!



Faltore
Schiebefaltore
Schiebetore

Torantriebe und
Torsteuerungen

Stapel- und
Schiebewände
Patent bator




bator

3360 Herzogenbuchsee
Telefon 063 / 5 28 42

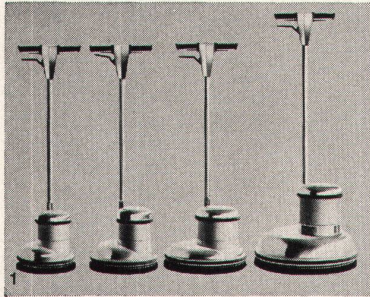
Argo/ite

Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau
Tel. 045 61912



Was für den Küchenchef die Kartoffel,
ist für den Architekten die Kunststoffplatte; nämlich, fast unbeschränkt verwendbar.

Das vollständige Programm für rationelle Reinigung



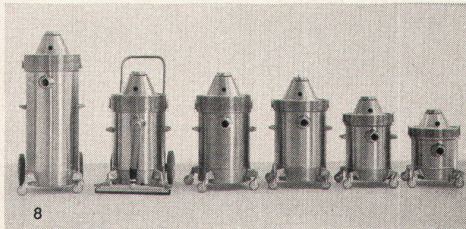
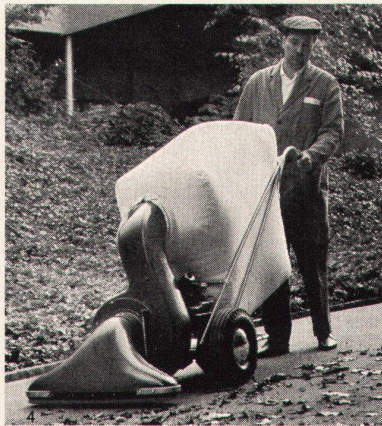
1 Bodenreinigungsmaschinen
Zum Blochen, Sprayreinigen, Fegen,
Einwachsen, Spänen, Shampooieren.

2 Chemotechnische Produkte
Zum Reinigen, Versiegeln, Schützen
und Pflegen der Böden.

3 Kombinationsmaschinen
Zum Fegen und Absaugen in einem
einzigem Arbeitsgang.

4 Abfallsauger
Zum maschinellen Aufnehmen von
lose liegendem Schmutz.

5 Motor-Wischmaschine
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten
Böden und anderen harten Flächen.



servo
wetrok



6 Teppichreinigungsmaschine
Zum rationellen Trockenreinigen von
Teppichen aller Art.

7 Wap mit Fahreimer und Presse
Zum Aufwaschen von grösseren und
kleineren Flächen.

8 Staub- und Wassersauger
Für alle Staubsaugarbeiten und zum
Aufnehmen von Feglaugen.

9 Transportgeräte
Zum rationellen Leeren von Papierkörben
und zum Transport von Reinigungsgeräten.

10 Handwischmaschine
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten
Böden und anderen harten Flächen.

11 Feuchtwischgeräte
Zum rationellen Wischen von glatten
Böden aller Art.

Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich, Eggbühlstrasse 28, Tel. 051 - 50 30 30

Ausführliche Prospekte über die einzelnen Produkte
senden wir Ihnen gerne auf Anfrage.

ERNI

FERNWIRK-SYSTEM
 Zur simultanen Uebertragung von digitalen und analogen Informationen im Gegenrichtungsbetrieb. Als Uebertragungsweg dient eine zweiadrige Verbindung (z. B. Telefonleitung, THF- und Funkkanäle). Sämtliche Systeme basieren auf dem Frequenzmultiplex-Prinzip und einige davon sind ferngespeist.
ERNI + CO., Elektro-Industrie, CH-8306 Brüttisellen/Zürich
 Telefon-Nr. 01 / 93 12 12, Telex-Nr. 53 699

Faber Birren

Schöpferische FARBE

Eine Anleitung für den künstlerischen Umgang mit Farben

werk-Verlag

Faber Birren

Schöpferische Farbe

Eine Anleitung für den künstlerischen Umgang mit Farben

Übersetzt aus dem Amerikanischen
 Format 20,8 x 25,8 cm, 128 Seiten, 31 Farbtafeln und zahlreiche einfarbige Illustrationen. Leinen. Fr./DM 39.–

Faber Birren, der bekannte amerikanische Farbtheoretiker, führt in diesem Buch grundlegend in die Theorie der Farbe und der visuellen Wahrnehmungen ein. Es eignet sich für alle, die mit Farbe zu tun haben: Künstler, Graphiker, Entwerfer, Werbefachleute, Lehrer an höheren Schulen und Kunstgewerbeschulen, Kunsthistoriker

Aus dem Inhalt:
 Erster Teil: Farbbegegnungen – Farbkreise – Farbskalen – Farbskalen gleicher Sättigung – Ordnung von Farben – Farbmischungen – Elemente der Harmonie – Farbhelligkeit und Abstufungen – Harmonien ähnlicher Farben – Harmonien komplementärer Farben – Ausgewogene Harmonien – Harmonien mit Farbdominanten

Zweiter Teil: Neue Horizontale – Perzeptionismus – Das Gesetz der Flächenproportion – Der Glanzeffekt – Das Schillern – Das Leuchten – Farbige Licht – Chromatischer Dunst – Durchsichtigkeit, Materialstruktur, Festigkeit – Lichter und Schatten – Dreidimensionale Farbe

werk-Verlag **Industriestraße 8** **8401 Winterthur**

Wir planen und bauen

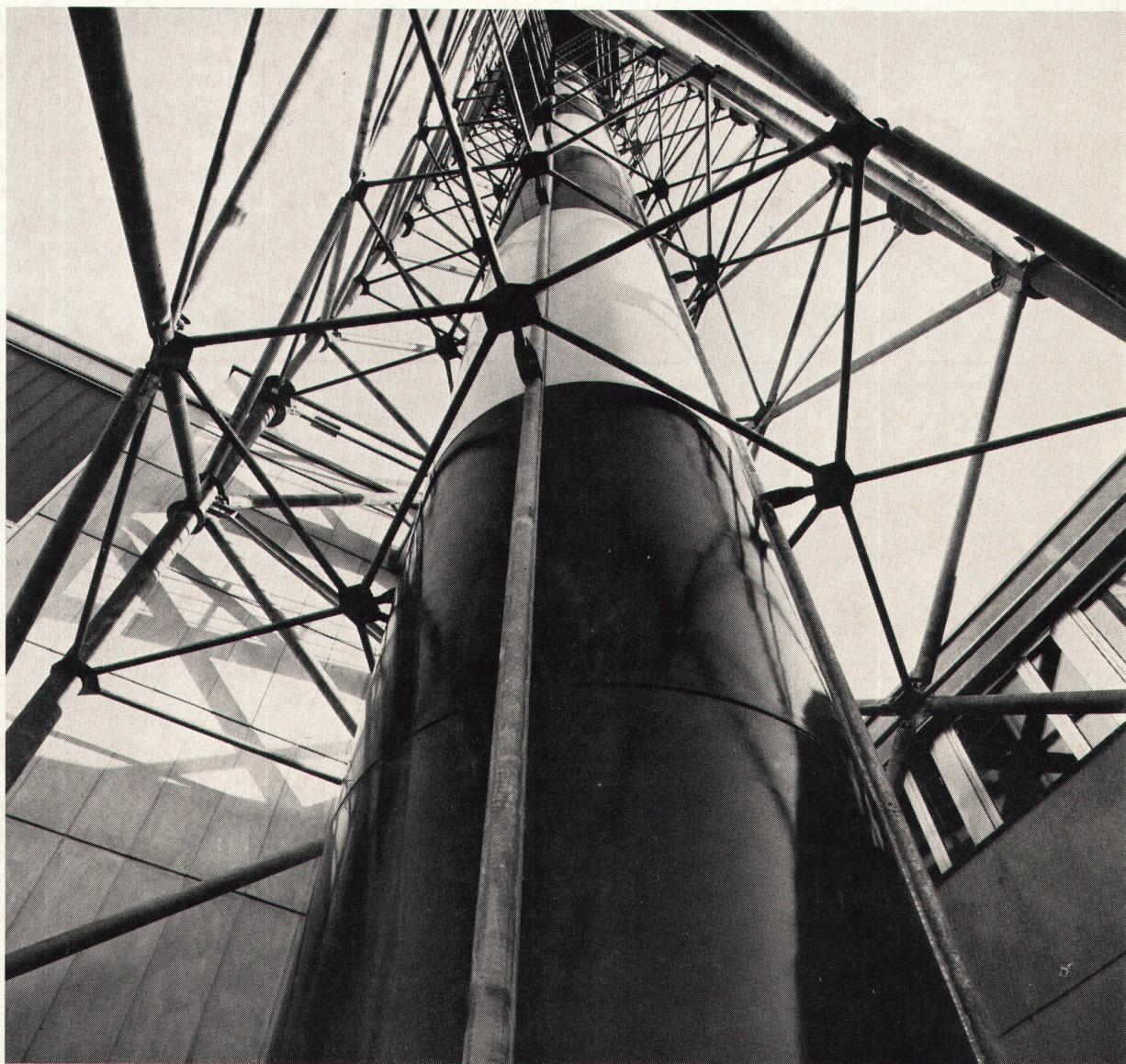
Glissa-Sonnenschutzfassade an der ETH Zürich
3-teiliger Licht- und Hitzeschutz



Architekt :
Walter Custer, BSA/SIA, Prof. ETHZ
örtl. Bauführung :
H. Eberhard, Schaffhausen

Glissa AG
Glas- und Metallbau
8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31
Telex 76347





Dieser Fernseh-Sendemast aus RENODET strahlt auch unsere besondere Leistungsfähigkeit aus

Die Renowit AG hat am neuen Fernseh-Sendemast des Studios Leutschenbach/Zürich massgebend mitgearbeitet: alle Aussenschalungselemente sind aus wetterfestem und formbeständigem RENODET-Kunststoff. RENODET, tausendfach als Kunststoff-Lichtkuppeln für Flachdachbauten

bewährt, eignet sich überall dort, wo dauerhafte Aussenverkleidungen oder Lichtprobleme nicht nur zweckmässig, sondern über neue Formen auch schön gelöst werden sollen. Fragen Sie unsere Spezialisten. Sie stehen mit Rat, Tat und RENODET gerne zu Ihrer Verfügung.

Renowit AG
Abteilung RENODET
Schwanenstrasse
9202 Gossau
Tel. 071/85 2174

eingetragene Schutzmarke
renodet®
K 72